

ИЗМЕНЕНИЯ към Анекса към Протокола от 1978 г., отнасящ се до Международната конвенция за предотвратяване на замърсяването от кораби, 1973 г.

Приети с Резолюция МЕРС.238(65) на Комитета по опазване на морската среда на Международната морска организация на 17.05.2013 г. Издадени от Министерството на транспорта, информационните технологии и съобщенията, обн., ДВ, бр. 94 от 29.11.2019 г., в сила за Република България от 1.01.2015 г.

(Изменения на Анекс I и Анекс II към MARPOL с оглед Кодексът за признатите организации (Кодекс ПО) да стане задължителен)

Комитетът по опазване на морската среда,

Като припомня член 38, буква (а) от Конвенцията за Международната морска организация относно функциите на Комитета по опазване на морската среда, предоставени му съгласно международните конвенции за предотвратяване и контрол на замърсяването на морската среда от кораби,

Като отбелязва член 16 от Международната конвенция за предотвратяване на замърсяването от кораби, 1973 г. (по-нататък наричана Конвенцията от 1973 г.), и член VI от Протокола от 1978 г., отнасящ се до Международната конвенция за предотвратяване на замърсяването от кораби, 1973 г. (по-нататък наричан Протокола от 1978 г.), които заедно определят процедурата за изменение на Протокола от 1978 г. и възлагат на съответния орган на Организацията функцията за разглеждане и приемане на изменения на Конвенцията от 1973 г., изменена с Протокола от 1978 г. (MARPOL),

Като взе предвид проекта на изменения на Анекс I и Анекс II към MARPOL с оглед Кодексът за признатите организации (Кодекс ПО) да стане задължителен,

- 1.** Приема в съответствие с член 16, параграф 2, буква (d) от Конвенцията от 1973 г. измененията на Анекс I и Анекс II към MARPOL, текстът на които е изложен в Приложението към тази резолюция;
- 2.** Определя в съответствие с член 16, параграф 2, буква (f), подточка (iii) от Конвенцията от 1973 г., че измененията се считат за приети на 1 юли 2014 г., освен ако преди тази дата не по-малко от 1/3 от договарящите се правителства по конвенцията или договарящите се правителства, чийто обединен търговски флот съставлява не по-малко от 50 % от бруто тонажа на световния търговски флот, са информирали Организацията за своите възражения срещу поправките;
- 3.** Приканва договарящите се правителства да отбележат, че в съответствие с член 16, параграф 2, буква (g), подточка (ii) от Конвенцията от 1973 г. измененията влизат в сила на 1 януари 2015 г. след приемането им в съответствие с параграф 2 по-горе;
- 4.** Изисква Генералният секретар в съответствие с член 16, параграф 2, буква (e) от Конвенцията от 1973 г. да предаде заверени копия от тази резолюция и текста на измененията, съдържащи се в Приложението към нея, на всички договарящи се правителства по Конвенцията MARPOL;
- 5.** Освен това изисква Генералният секретар да изпрати копия от резолюцията и Приложението към нея до членовете на Организацията, които не са договарящи се страни по Конвенцията MARPOL.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Изменения на Анекс I и Анекс II към MARPOL

Изменения на Анекс I към MARPOL

Правило 6

Съществуващият текст на последното изречение на параграф 3.1 се заменя със следното:

"Такива организации, включително класификационни организации, трябва да се

упълномощават от Администрацията в съответствие с разпоредбите на тази конвенция и с Кодекса за признатите организации (Кодекс ПО), който се състои от Част 1 и Част 2 (разпоредбите на които се считат за задължителни) и Част 3 (разпоредбите, на която се считат за препоръчителни), както са приети от Организацията с Резолюция МЕРС.237(65), която резолюция може да бъде изменена от Организацията, при условие че:

1. са приети изменения на Част 1 и Част 2 от Кодекса на ПО, влезли са в сила и се задействат в съответствие с разпоредбите на член 16 от настоящата конвенция относно процедурите за изменение, приложими към този Анекс;
2. измененията в Част 3 от Кодекса за ПО са приети от Комитета по опазване на морската среда в съответствие с неговите Процедурни правила;
и
3. всички изменения, посочени в 1. и 2., приети от Комитета по морска безопасност и Комитета по опазване на морската среда, са идентични и влизат в сила или се задействат по едно и също време, както е подходящо."

Изменения на Анекс II към MARPOL

Правило 8

Съществуващият текст на параграф 2.2 се заменя със следното:

"Такива организации, включително класификационни организации, трябва да се упълномощават от Администрацията в съответствие с разпоредбите на тази конвенция и с Кодекса за признатите организации (Кодекс ПО), който се състои от Част 1 и Част 2 (разпоредбите на които се считат за задължителни) и Част 3 (разпоредбите, на която се считат за препоръчителни), както са приети от Организацията с Резолюция МЕРС.237(65), която резолюция може да бъде изменена от Организацията, при условие че:

1. са приети изменения на Част 1 и Част 2 от Кодекса на ПО, влезли са в сила и се задействат в съответствие с разпоредбите на член 16 от настоящата конвенция относно процедурите за изменение, приложими към този Анекс;
2. измененията в Част 3 от Кодекса за ПО са приети от Комитета по опазване на морската среда в съответствие с неговите Процедурни правила;
и
3. всички изменения, посочени в 1. и 2., приети от Комитета по морска безопасност и Комитета по опазване на морската среда, са идентични и влизат в сила или се задействат по едно и също време, както е подходящо."